

Esta hoja informativa contesta las preguntas más frecuentes acerca de los efectos del sulfuro de carbono sobre la salud. Para más información, por favor llame al Centro de Información de ATSDR al 1-888-422-8737. Esta hoja informativa forma parte de una serie de resúmenes acerca de sustancias peligrosas y sus efectos sobre la salud. Es importante que usted entienda esta información ya que esta sustancia puede ser dañina. Los efectos de la exposición a cualquier sustancia tóxica dependen de la dosis, la duración, la manera como usted está expuesto, sus hábitos y características personales y de la presencia de otras sustancias químicas.

**IMPORTANTE:** La exposición al sulfuro de carbono puede ocurrir al respirar aire, tomar agua o comer alimentos que lo contienen. Respirar niveles muy altos puede ser fatal debido a sus efectos sobre el sistema nervioso. Respirar niveles bajos por períodos largos puede producir dolores de cabeza, cansancio, dificultad para dormir y leves alteraciones a los nervios. Se ha encontrado sulfuro de carbono en por lo menos 210 de los 1,430 sitios de la Lista de Prioridades Nacionales identificados por la Agencia de Protección Ambiental (EPA).

## ¿Qué es el sulfuro de carbono?

El sulfuro de carbono puro es un líquido incoloro de aroma agradable, parecido al aroma del cloroformo. El sulfuro de carbono impuro que generalmente se usa en la mayoría de los procesos industriales es un líquido amarillento de olor desagradable, parecido a rábanos podridos.

El sulfuro de carbono se evapora a temperatura ambiente, y el vapor es más de dos veces más pesado que el aire. Explota fácilmente en el aire y también se enciende con mucha facilidad.

En la naturaleza, pequeñas cantidades de sulfuro de carbono ocurren en gases liberados a la superficie terrestre, por ejemplo, en erupciones volcánicas o sobre pantanos. El sulfuro de carbono comercial es manufacturado combinando carbón y azufre a temperaturas muy altas.

## ¿Qué le sucede al sulfuro de carbono cuando entra al medio ambiente?

- La cantidad de sulfuro de carbono que se libera al aire a través de procesos naturales es difícil de estimar ya que es muy pequeña.
- El sulfuro de carbono se evapora rápidamente cuando se libera al medio ambiente.
- La mayor parte del sulfuro de carbono en el aire y en aguas superficiales proviene de actividades de manufactura y procesamiento.

- Se encuentra en forma natural en aguas litorales y en océanos.
- El sulfuro de carbono no permanece disuelto en agua por mucho tiempo, y también se mueve a través de suelos relativamente rápido.
- El sulfuro de carbono no parece ser asimilado en cantidades significativas por organismos acuáticos.

## ¿Cómo podría yo estar expuesto al sulfuro de carbono?

- La gente expuesta al sulfuro de carbono con más frecuencia son trabajadores en plantas que usan sulfuro de carbono en sus procesos de manufactura.
- Gente puede estar expuesta al respirar aire, tomar agua o comer alimentos que lo contienen.
- Gente puede también estar expuesta a través de contacto de la piel con tierra, agua u otras sustancias que contienen sulfuro de carbono.

## ¿Cómo puede afectar mi salud el sulfuro de carbono?

A niveles muy altos, el sulfuro de carbono puede ser fatal debido a sus efectos sobre el sistema nervioso. Gente que respiró sulfuro de carbono en las cercanías de un accidente ferroviario sufrió alteraciones respiratorias y dolores de pecho.

# SULFURO DE CARBONO

(CARBON DISULFIDE)  
CAS # 75-15-0

Página 2

La dirección de ATSDR vía WWW es <http://www.atsdr.cdc.gov/es/>

Algunos trabajadores que respiraron altos niveles durante la jornada de trabajo por 6 meses o más sufrieron dolores de cabeza, cansancio y dificultad para dormir. Sin embargo, es posible que estos trabajadores también se expusieron a otros productos químicos además de sulfuro de carbono. Entre los trabajadores que respiraron niveles menores, algunos experimentaron leves alteraciones a los nervios.

Estudios en animales indican que el sulfuro de carbono puede afectar el funcionamiento normal del cerebro, el hígado y el corazón. Algunas crías de ratas expuestas a sulfuro de carbono en el aire durante la preñez fallecieron o tuvieron defectos de nacimiento.

El contacto accidental de la piel con concentraciones altas de sulfuro de carbono ha producido quemaduras.

## ¿Qué posibilidades hay de que el sulfuro de carbono produzca cáncer?

El Departamento de Salud y Servicios Humanos (DHHS), la Agencia Internacional para la Investigación del Cáncer (IARC) y la EPA no han clasificado al sulfuro de carbono en relación a carcinogenicidad.

No hay datos definitivos en seres humanos o en animales que indiquen que el sulfuro de carbono es potencialmente carcinogénico.

## ¿Hay algún examen médico que demuestre que he estado expuesto al sulfuro de carbono?

Hay un examen de orina que puede indicar si los niveles de productos de degradación del sulfuro de carbono son más elevados que lo normal. Sin embargo, el examen no es específico para exposición al sulfuro de carbono.

Otro examen que se basa en una sustancia de degradación específica es más sensible y específico. También requiere equipo especial y no puede indicar exactamente a cuanto sulfuro de carbono se expuso o si habrán efectos nocivos.

Estos exámenes no están disponibles en la mayoría de los consultorios médicos, pero pueden llevarse a cabo en laboratorios especiales que tienen el equipo apropiado.

## ¿Qué recomendaciones ha hecho el gobierno federal para proteger la salud pública?

La EPA requiere que se le notifique de derrames o liberaciones accidentales al medio ambiente de 100 libras o más de sulfuro de carbono.

La Administración de Salud y Seguridad Ocupacional (OSHA) ha establecido un límite de exposición de 20 partes de sulfuro de carbono por millón de partes de aire (20 ppm) en el trabajo durante una jornada de 10 horas diarias, 40 horas semanales.

## Definiciones

Carcinogenicidad: Habilidad para producir cáncer.

CAS: Servicio de Resúmenes de Sustancias Químicas.

Evaporarse: Transformarse en vapor o en gas.

## Referencias

Agencia para Sustancias Tóxicas y el Registro de Enfermedades. (ATSDR). 1996. Reseña Toxicológica del Sulfuro de Carbono (en inglés). Atlanta, GA: Departamento de Salud y Servicios Humanos de los EE.UU., Servicio de Salud Pública.

**¿Dónde puedo obtener más información?** Para más información, contacte a la Agencia para Sustancias Tóxicas y el Registro de Enfermedades, División de Toxicología, 1600 Clifton Road NE, Mailstop F-32, Atlanta, GA 30333. Teléfono: 1-888-422-8737, FAX: 770-488-4178. La dirección de la ATSDR vía WWW es <http://www.atsdr.gov/es/> en español. La ATSDR puede informarle donde encontrar clínicas de salud ocupacional y ambiental. Sus especialistas pueden reconocer, evaluar y tratar enfermedades causadas por la exposición a sustancias peligrosas. Usted también puede contactar su departamento comunal o estatal de salud o de calidad ambiental si tiene más preguntas o inquietudes.

